



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 7. studenoga 2025.
(OR. en)

13158/25

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0287(NLE)**

LIMITE

PECHE 285

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o sklapanju, u ime Unije, Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka (2025. – 2032.)

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2025/...

od ...

**o sklapanju, u ime Unije,
Protokola o provedbi
Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu
između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka (2025. – 2032.)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. u vezi s člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a) podtočkom v. i člankom 218. stavkom 7.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta¹,

¹ Suglasnost od ... (još nije objavljena u Službenom listu).

budući da:

- (1) U skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2025/...² Protokol o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka (2025. – 2032.) („Protokol”) potpisan je ...⁺, podložno njegovu kasnijem sklapanju.
- (2) Cilj je Protokola omogućiti plovilima Unije ribolov u ribolovnoj zoni Cookovih Otoka, omogućiti Uniji i Vladi Cookovih Otoka blisku suradnju na daljnjem promicanju razvoja politike održivog ribarstva i odgovornog iskorištavanja ribolovnih resursa u ribolovnoj zoni Cookovih Otoka i u zapadnom i središnjem Pacifiku te doprinijeti uspostavi dostojanstvenih radnih uvjeta u sektoru ribarstva.
- (3) Protokol bi trebalo odobriti u ime Unije.

² Odluka Vijeća (EU) 2025/... od ... o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka (2025. – 2032.) (SL L, ..., ELI: ...).

⁺ SL: molimo u tekst umetnuti broj Odluke iz dokumenta ST 13160/25 i dopuniti odgovarajuću bilješku.

⁺⁺ SL: molimo umetnuti datum potpisivanja Protokola iz dokumenta ST 13165/25.

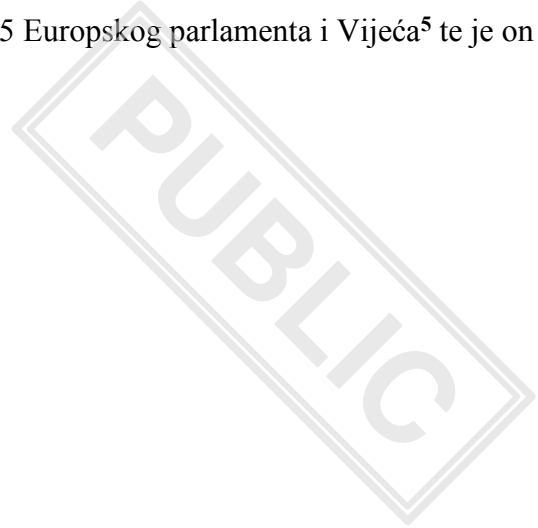
- (4) Člankom 6. Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka³ („Sporazum”) osniva se Zajednički odbor odgovoran za praćenje primjene Sporazuma i Protokola („Zajednički odbor”). Nadalje, u skladu s člankom 7. Protokola Zajednički odbor može donijeti određene izmjene Protokola. Kako bi se olakšalo odobravanje takvih izmjena Komisiju bi, podložno materijalnim i postupovnim odredbama i uvjetima, trebalo ovlastiti za njihovo odobravanje u ime Unije prema pojednostavnjenom postupku.
- (5) Stajalište Unije o predloženim izmjenama Protokola trebalo bi utvrditi Vijeće. Predložene izmjene trebale bi biti odobrene, osim ako se tim izmjenama suprotstavi blokirajuća manjina država članica, u skladu s člankom 16. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji.
- (6) S obzirom na to da Protokol obuhvaća više od jedne financijske godine, povezane proračunske obveze mogu se raspodijeliti na godišnje obroke tijekom trajanja Protokola, u skladu s člankom 112. stavkom 2. Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća⁴.

³ SL L 131, 20.5.2016., str. 3., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2016/776/oj.

⁴ Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

- (7) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća⁵ te je on dao mišljenje ...⁶,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:



⁵ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁶ Mišljenje od ... (još nije objavljeno u Službenom listu).

Članak 1.

Protokol o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka (2025. – 2032.) („Protokol”) odobrava se u ime Unije.

Članak 2.

U skladu s odredbama i uvjetima utvrđenima u Prilogu ovoj Odluci Komisiju se ovlašćuje da u ime Unije odobri izmjene Protokola koje donese Zajednički odbor osnovan člankom 6. Sporazuma.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja⁷.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica

⁷ Glavno tajništvo Vijeća objavit će datum stupanja na snagu Protokola u *Službenom listu Europske unije*.

PRILOG

Postupak za odobravanje izmjena Protokola
koje treba donijeti Zajednički odbor

- (1) Ako se od Zajedničkog odbora zatraži da donese izmjene Protokola u skladu s člankom 7. stavkom 3. Protokola, Komisija je ovlaštena s Vladom Cookovih Otoka u pregovorima dogovoriti te, prema potrebi i uz uvjet da se poštuje točka 3. ovog Priloga, u ime Unije odobriti predložene izmjene Protokola u pogledu:
- (a) preispitivanja ribolovnih mogućnosti na temelju članka 1. stavka 2. i članka 7. stavka 1. Protokola te, slijedom toga, financijskog doprinosa predviđenog u članku 2. staccima 1. i 2. Protokola;
 - (b) provedbenih mehanizama za sektorsku potporu iz članka 4. Protokola;
 - (c) tehničkih uvjeta i aranžmana prema kojima plovila Unije obavljaju ribolovne aktivnosti;
 - (d) dodatnih zaštitnih mjera za zaštitu osobnih podataka predviđenih u članku 8. stavku 4. Protokola.

- (2) Komisija osigurava:
- (a) da je odobravanje u ime Unije u skladu s ciljevima zajedničke ribarstvene politike;
 - (b) da je odobravanje u ime Unije u skladu s relevantnim pravilima koja su donijele regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom i da se njime uzima u obzir zajedničko upravljanje obalnih država;
 - (c) da se odobravanjem u ime Unije uzimaju u obzir najnovije statističke i biološke informacije te sve druge relevantne informacije koje se dostavljaju Komisiji.
- (3) U tu svrhu i na temelju informacija iz točke 2. podtočke (c) Komisija Vijeću ili njegovim pripremnim tijelima pravodobno prije relevantnog sastanka Zajedničkog odbora dostavlja na razmatranje i odobravanje dokument u kojem se detaljno utvrđuju pojedinosti predloženog stajališta Unije („pripremni dokument”).
- (4) Predloženo stajalište Unije utvrđeno u pripremnom dokumentu smatra se odobrenim, osim ako se određeni broj država članica koji čini blokirajuću manjinu u Vijeću, u skladu s člankom 16. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji, usprotivi tijekom sastanka pripremnog tijela Vijeća ili u roku od 20 dana od primitka pripremnog dokumenta, ovisno o tome što nastupi prije. U slučaju takvog protivljenja pitanje se upućuje Vijeću.

- (5) Ako na idućim sastancima Zajedničkog odbora nije moguće postići dogovor, među ostalim na samom sastanku, pitanje se ponovno upućuje Vijeću, u skladu s postupkom utvrđenim u točkama od 2. do 4., tako da se u stajalištu Unije uzmu u obzir novi elementi.
- (6) Komisija je pozvana pravodobno poduzeti sve potrebne mjere kako bi se osiguralo daljnje postupanje u vezi s odlukom Zajedničkog odbora, uključujući, prema potrebi, objavu relevantne odluke u *Službenom listu Europske unije* i priopćavanje svih prijedloga potrebnih za provedbu te odluke.
- (7) Za druga pitanja koja se ne odnose na izmjene Protokola u skladu s njegovim člankom 7. stavkom 3. stajalište koje Unija treba zauzeti u okviru Zajedničkog odbora utvrđuje se u skladu s Ugovorima i ustaljenom praksom.
-